

Annexe 3

Proposition de modification des acquis d'apprentissage du cours de master LROM2843 - Problemas de lingüística del español (Barbara De Cock).

Il s'agit de quelques légères modifications et, surtout d'une reformulation.

Formulation actuelle :

- Faire connaître les principaux facteurs historiques, sociaux, culturels et politiques qui ont influencé l'évolution de la langue espagnole en Espagne ainsi qu'en Amérique.
- Introduire l'étudiant aux mécanismes des changements linguistiques internes de la langue espagnole (principes de changement phonétique) ainsi qu'externes: ceux causés par le contact avec d'autres langues (notamment avec les langues indigènes américaines et l'anglais).
- A la fin du cours l'étudiant sera capable de faire un commentaire philologique et linguistique basique des textes représentatifs de l'évolution de la langue espagnole en Espagne et en Amérique et il sera capable de situer en gros un texte dans l'époque correspondante.
- A la fin du cours, l'étudiant sera capable de reconnaître les traits les plus caractéristiques des différentes variantes de l'espagnol actuel.

Proposition :

A la suite de ce cours,

- l'étudiant connaîtra les principaux facteurs historiques, sociaux, culturels et politiques qui ont influencé l'évolution de la langue espagnole en Espagne ainsi qu'en Amérique.
- l'étudiant connaîtra les principaux mécanismes des changements linguistiques de la langue espagnole, à la fois au niveau interne (à différents niveaux d'analyse linguistique) et externe (entre autres les situations de contact).
- l'étudiant sera capable de faire un commentaire linguistique de textes de différentes étapes de l'évolution de la langue espagnole en Espagne et en Amérique, il sera capable de situer un texte dans l'époque correspondant.
- l'étudiant sera capable de reconnaître les traits les plus caractéristiques des différentes variantes de l'espagnol actuel.